118 — 21

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. Population by Name, Personal Description, etc. / Population — Nom, renseignements personnels, etc.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province: Ontario — District No. ~~118~~ Russell — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Canton de Cumberland (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Georges Arbique, Enumerator / Recenseur.

Page 2

Line	1 Dwelling	2 Family	3 Name	4 Place of habitation	5 Sex	6 Relationship	7 Marital	8 Month of birth	9 Year of birth	10 Age	11 Country of birth	12 Year of immigration	14 Racial origin	15 Nationality	16 Religion	17 Chief occupation	18 Other employment	19 Employer	20 Employee	21 Own account	22 Where employed	23 Weeks employed	24 Weeks other	25 Hours/week	26 Hours other	27 Earnings	28 Earnings other	30 Insurance upon life	32 Cost of insurance	33 Months at school	34 Can read	35 Can write	36 Language
1			Philip Victor	Sarsfield	M	Fils	C	Mars	1894	17	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G	non	non	non								1000	10½		oui	oui	F
2			Jobin Hermeline	"	F	Domestique	C	Déc	1895	15	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Servante	2-9-09	non	oui	non											oui	oui	F
3	10	10	Raymond Philéas	"	M	Chef	M	Oct	1882	28	E.U	1891	Francaise	Canadienne	Cath R	Boulanger	7-0-24	oui	non	non								1060	18½		oui	oui	F
4			" Lydia	"	F	Epouse	M	Mars	1889	22	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	F
5			" Jeanne	"	F	Fille	C	Nov	1909	1	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
6			Lorrain Joseph	"	M	Domestique	C	Déc	1881	29	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R	Boulanger	7-6-24	non	oui	non		52		40		520					oui	oui	F
7	11	11	Labelle Zoël	"	M	Chef	M	Sept	1884	26	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Forgeron	6-6-22	non	oui	non	Général	52		60		520		1000	18½		oui	oui	F
8			" Elmire	"	F	Epouse	M	Août	1888	22	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	F
9			" Cécile	"	F	Fille	C	Février	1910	1	Ont		Francaise	Canadienne	Cath		N G																
10	12	12	Malden Michael	"	M	Chef	M	Juin	1850	60	Ont		Irlandaise	Canadienne	Cath	Agriculteur	0-0-00	non	non	oui											oui	oui	A
11			" Margaret	"	F	Epouse	M	July	1865	45	Ont		Irlandaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	A
12	13	13	Delaney Ellen	"	F	~~Head~~	W	April	1841	70	Ont		Irlandaise	Canadienne	Cath R	Couturière	7-0-87	non	non	oui	~~à la maison~~			~~18~~		~~150~~					oui	oui	A
13			" James	"	M	Fils	C	Juin	1877	33	Ont		Irlandaise	Canadienne	Cath R	Employé	3-6-13	non	oui	non	du Gouvernement	25		55		263					oui	oui	
14	14	14	Farmer André	"	M	Chef	M	Janv.	1882	29	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0-0-00	non	non	oui								1000	19¼		oui	oui	F
15			" Izilda	"	F	Epouse	M	Juin	1881	29	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	F
16			" Cécile	"	F	Fille	C	Oct.	1909	1	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
17	15	15	Lamarche Léonidas	"	M	Chef	M	Juin	1882	28	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R	Menuisier 23	Charpentier	non	non	oui	Maisons	27	5	60	60	524	300				oui	oui	F
18			" Marie Louise	"	F	Epouse	M	Juillet	1884	26	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	F
19			" Rosa	"	F	Fille	C	Juillet	1907	3	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
20			" Euclyde	"	M	Fils	C	Mars	1909	2	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
21			" Hubald	"	M	Fils	C	Oct.	1910	7/12	Ont		Francaise	Canadien	Cath R		N G																
22	16	16	Joubert Alexandre	"	M	Chef	M	Oct	1871	39	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Journalier	6-9-99	non	oui	non	Général	51		60		459		1000	23		non	non	F
23			" Rose Donalda	"	F	Epouse	M	Juillet	1878	32	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	F
24			" Oscar	"	M	Fils	C	Juillet	1906	4	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
25			" Lucie	"	F	Fille	C	Février	1909	2	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
26			" Brelle	"	M	Fils	C	Oct.	1910	7/12	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
27	17	17	Nevew Louis	"	M	Chef	M	Avril	1849	62	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R	Charpentier	1-6-02	non	oui	non	Maisons										non	non	F
28			" Clarisse	"	F	Epouse	M	Juillet	1851	59	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	F
29			" Arthur	"	M	Fils	M	Mai	1886	25	E.U		Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0-0-00	non	non	oui								1500	13½		oui	oui	F
30			" Emma	"	F	Bru	M	Janv	1886	25	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	F
31			" Juliette	"	F	Petite Fille	C	Nov	1908	2	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
32			" Béatrice	"	F	Petite Fille	C	Sept.	1910	8/12	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
33			Guindon Agnès	"	F	Domestique	C	Juin	1887	23	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R	Servante	2-9-09	non	oui	non											non	non	F
34	18	18	Desjardins Salomon	"	M	Chef	M	Juillet	1878	32	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Journalier	0-9-09	non	oui	non	de Ferme	48		60		444		1000	20		non	non	F
35			" Marie	"	F	Epouse	M	Juin	1885	25	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	F
36			" Alice	"	F	Fille	C	Avril	1904	7	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G													1	oui	oui	F
37			" Alida	"	F	Fille	C	Février	1908	3	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
38	19	19	Poitevin Jean Bapt.	"	M	Chef	M	Sept.	1853	57	Qué		Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0-0-00	non	non	oui								1000	23		oui	oui	F
39			" Mathildé	"	F	Epouse	M	Mars	1870	41	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Couturière	7-0-87	non	non	oui	à domicile	18		18		30					oui	non	F
40			" Frézildé	"	F	Fille	C	Déc	1892	18	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Servante	2-9-06	non	oui	non	d'Hôtel										oui	oui	F
41			" Anthime	"	M	Fils	C	Avril	1895	16	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0-0-00	non	oui	non		52									oui	oui	F
42			" Léonie	"	F	Fille	C	Juillet	1896	14	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														oui	oui	F
43			" Emma	"	F	Fille	C	Juin	1900	10	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G													10	oui	oui	F
44			" Ernest	"	M	Fils	C	Avril	1905	6	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
45			" Cécile	"	F	Fille	C	Juillet	1907	3	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
46			" Lionel	"	M	Fils	C	Mars	1910	1	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
47			" Willard	"	M	Fils	C	Mai	1911	28 j/s	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R		N G																
48	20	20	Tessier Sophie	"	F	~~Head~~	W	Oct	1852	58	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Aucun	N G														non		
49			" Alexandre	"	M	Fils	C	Août	1886	24	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Journalier	[illegible]	non	oui	non	de Ferme			60							non	non	
50			" Evangéliste	"	M	Fils	C	Avril	1891	20	Ont		Francaise	Canadienne	Cath R	Journalier	0-9-00	non	oui	non	de Ferme			60									